



**VOLEIBOLISTAS  
CONDENADOS**



**NOS GUSTA "LO  
PROHIBIDO"**



**MIGRANTES  
ASESINADOS**



**EL ADIÓS A UN  
GRAN RECEPTOR**



Una selección con lo mejor de la semana del primer diario independiente hecho en Cuba



**Tará muestra hoy decenas de casas abandonadas y otras destinadas al alquiler de turistas. (14ymedio)**

## Las mil y una historias de Tarará

Luz Escobar, La Habana | Septiembre 17, 2016

En cinco décadas ha pasado de ser una barriada de gente rica a una escuela formadora de maestros, un campamento de pioneros, un sanatorio para niños afectados por la radiactividad y una villa para turistas. (pág.8)

## CRÓNICAS Y REPORTAJES



Casa Potín transitó por varias etapas desde sus días de excelencia a mediados del siglo pasado. (14ymedio)

### El camino cuesta arriba de una cooperativa gastronómica

Zunilda Mata, La Habana | Septiembre 16, 2016

En la noche la esquina está iluminada y los nuevos toldos sorprenden a los transeúntes. El centro gastronómico Casa Potín encarnó durante décadas la caída en picada de los servicios estatales, pero ahora vive un esperanzador renacer en manos de las cooperativas. Desde sus inicios hasta hoy, ha logrado multiplicar los salarios del personal, que de los 300 CUP mensuales han llegado a un valor 10 veces mayor. Sin embargo, los gestores del establecimiento consideran la ausencia de un mercado mayoristas y los altos costos del arrendamiento del local como un obstáculo para el desarrollo del negocio.

Ubicado en la esquina de las calles Línea y Paseo en La Habana, Casa Potín transitó por varias etapas desde sus días de excelencia a inicios del siglo pasado, cuando era gestionado de forma privada. Muchos años después de ser nacionalizado, y con la llegada del Período Especial, el lugar se hundió por las limitadas ofertas, la falta de higiene y la poca profesionalidad de sus empleados.

Hace tres años, cuando fue convertido en una cooperativa no agropecuaria y recibió un crédito bancario equivalente a un millón de CUP, comenzó a salir de ese agujero. La mayor parte de aquel dinero fue invertido en equipos de refrigeración, mobiliario y la restauración del local. Además, se trabajó para conformar un menú singular para intentar recuperar el prestigio perdido.

El céntrico establecimiento forma parte de las 189 cooperativas gastronómicas que han sido aprobadas en los últimos años en Cuba. Al menos 80 de ellas ya se encuentran funcionando y el resto se halla en medio del proceso de reparación o de solicitud de crédito antes de abrir sus puertas al público.

"Este lugar está cambiado, hubo un momento en que daba pena y tenía muy pocas ofertas", cuenta Ramón, de 72 años y vecino de Casa Potín. El ingeniero jubilado se confiesa "cliente asiduo" del local, al que ha visto transitar desde "la gloria al desastre". No obstante, opina que los precios "no están al alcance de muchos bolsillos y siguen siendo altos".

**Con la llegada del Período Especial, el lugar se hundió por las limitadas ofertas, la falta de higiene y la poca profesionalidad de sus empleados**

"Cuando asumimos la gestión de este restaurante a través de esta nueva modalidad, el local llevaba meses cerrado porque la anterior administración había acumulado una deuda de medio millón de pesos y nosotros tuvimos que asumirla", explica una integrante de la cooperativa que prefirió el anonimato. La mujer se muestra optimista y agrega: "Si todo sigue como va ahora, liquidaremos la deuda a finales de este año".

El origen de los altos importes de las consumiciones del local está en la ausencia de un mercado mayorista para comprar los productos, según los administradores de Casa Potín. "Estábamos muy ilusionados cuando se abrió la tienda mayorista Zona + [de la corporación Cimex] en Miramar, pero en realidad no hay diferencia entre los costos de comprar ahí o en otro mercado", asegura una camarera del local.

La legislación permite a esta entidad estatal topar el precio de algunos productos que se comercializan en las redes gastronómicas cooperativas, una espada de Damocles bajo la que deben trabajar. Medidas similares aplicadas a los mercados agropecuarios y al transporte privado han contribuido al desabastecimiento y la pérdida de calidad en la oferta.

"Durante todo el verano hemos tenido problemas con los suministros de la Empresa de Bebidas y Refrescos", dice la cooperativista "por lo que no hemos podido garantizar una oferta estable de cervezas nacionales ni de malta".

Las cooperativas tienen la prerrogativa de importar equipos con fines comerciales a través de la Corporación Cimex, algo que aún le está vedado a los trabajadores por cuenta propia.

No solo la materia prima hace el camino cuesta arriba para los gestores de Casa Potín. De los 18 trabajadores que inicialmente entraron a formar parte de la cooperativa, apenas quedan tres al frente de la gestión del restaurante-cafetería.

**De los 18 trabajadores que inicialmente entraron a formar parte de la cooperativa, apenas quedan tres al frente de la gestión del restaurante-cafetería**

"La gente cree que esto es algo en lo que van a trabajar poco y ganar mucho, pero no es así, hay que sudar la camisa todos los días, cuadrar los números a final de mes no es nada fácil", agrega la empleada, quien reconoce que cuando el local era gestionado por el Estado "se perdían" muchos productos del almacén y "muchos vivían de ese desvío de recursos".

La transformación en cooperativa no ha cambiado la propiedad sobre el inmueble que sigue siendo estatal y cada mes la Empresa Restaurantes Habana cobra unos 13.000 CUP como concepto de arrendamiento. "Es duro, durísimo, pero tenemos más autonomía y muchos clientes están volviendo a El Potín".





Una de las vistas previas al juicio por violación al que se han enfrentado los cinco voleibolistas condenados este martes en Finlandia. (RT)

## Condenan a prisión en Finlandia a los cinco voleibolistas cubanos acusados de violación

14ymedio/EFE, Helsinki | Septiembre 21, 2016

(con información de agencias).- Un tribunal de primera instancia de Tampere (Finlandia) condenó este martes a prisión a los cinco voleibolistas cubanos juzgados en el país nórdico por un delito agravado de violación contra una mujer finlandesa el pasado 2 de julio.

El tribunal impuso penas de cinco años de cárcel a Rolando Cepeda Abreu, Abraham Alfonso Gavilán, Ricardo Norberto Calvo Manzano y Osmany Santiago Uriarte Mestre, y de tres años y medio a Luis Tomás Sosa Sierra.

Además, les condenó a pagar una indemnización de 24.000 euros a la víctima en concepto de daños y perjuicios.

Según la sentencia, tres de los condenados reconocieron durante el juicio haber mantenido relaciones sexuales con la víctima, pero alegaron que fueron con su consentimiento, algo que la mujer negó en todo momento.

Los otros dos negaron haber tenido cualquier tipo de contacto sexual con la víctima, aunque la corte no les creyó y les condenó también por un delito agravado de violación. Según el tribunal, las declaraciones de los acusados durante los interrogatorios y el juicio fueron contradictorias, lo que restó verosimilitud a su versión de los hechos.

En cambio, los magistrados absolvieron a un sexto deportista cubano juzgado por el mismo delito, Dariel Albo Miranda, quien fue puesto en libertad por falta de pruebas al término de la vista judicial y regresó a Cuba. Según el tribunal, no existen dudas de que Albo Miranda aconsejó a sus compañeros ocultar todos los posibles indicios del delito, pero no resultó probada su participación en la agresión sexual.

**Según el tribunal, no existen dudas de que Albo Miranda aconsejó a sus compañeros ocultar todos los posibles indicios del delito, pero no resultó probada su participación en la agresión sexual**

Los hechos tuvieron lugar el pasado 2 de julio en un céntrico hotel de la ciudad de Tampere, a 180 kilómetros al norte de Helsinki, donde se alojaba la selección cubana de voleibol durante su visita a Finlandia para disputar tres partidos de la Liga Mundial.

Según relató a la prensa local una persona cercana al equipo cubano, uno de los miembros de la selección entabló conversación con la presunta víctima pasada la medianoche fuera del hotel, cerca de un concurrido club nocturno. Tras charlar un rato, la mujer accedió a subir a la habitación del deportista, donde se encontraba también su compañero de cuarto y adonde más tarde llegaron otros miembros del equipo.

Ya de madrugada, la presunta víctima denunció la violación a agentes de la policía local, quienes a lo largo del fin de semana arrestaron a un total de ocho jugadores. Tras tomar declaración a la mujer e interrogar a todos los sospechosos, la policía puso en libertad sin cargos a dos de los atletas detenidos y pidió prisión preventiva para los otros seis.

**La detención de los jugadores obligó a la FCV a rehacer a toda prisa su selección para los Juegos Olímpicos de Río, que finalmente perdió los cinco partidos que disputó**

Pocos días después, un juzgado ordenó que los acusados fueran encarcelados hasta la celebración del juicio, debido al riesgo de fuga y a la gravedad del delito que se les imputaba.

El juicio comenzó el pasado 22 de agosto contra los seis miembros del equipo nacional cubano que estaban acusados de violación agravada. Dos días

después, uno de ellos fue puesto en libertad después de que un juez dictaminara que ya no se cumplían las condiciones para su detención.

La detención de los jugadores obligó a la FCV a rehacer a toda prisa su selección para los Juegos Olímpicos de Río, que finalmente perdió los cinco partidos que disputó en tierras brasileñas.

Queda por ver cuándo y como se pronunciarán deportivas cubanas. La Federación Cubana de Voleibol (FCV) publicó el pasado 5 de julio una nota oficial en la que admitía la implicación de los seis jugadores en "actos totalmente ajenos a la disciplina, el sentido de honradez y respeto que rigen el deporte", en ningún momento mencionó el delito del que están oficialmente acusados los deportistas.





Una persona muestra el diario oficialista Granma. (EFE/Archivo)

## "Está en la penúltima página"

14ymedio, La Habana | Septiembre 22, 2016

"Está en la penúltima página", dice la empleada de un estancillo de periódico en el municipio Cerro a una joven este miércoles al comprar dos ejemplares del diario Granma. La escueta nota de la Federación Cubana de Voleibol sobre la condena a cinco atletas cubanos por el delito de violación desató un especial interés entre los cubanos por el órgano oficial del Partido Comunista, aunque los ciudadanos tuvieron que rebuscar la información.

"Si hubiera sido un grupo de deportistas de Estados Unidos los que hubieran violado a una finlandesa, la noticia estaría en la primera plana", decía uno de los compradores del periódico oficial al escuchar la posición de la nota a la vendedora de publicaciones estatales.

En la peña deportiva del Parque Central, conocida popularmente como La Esquina Caliente, el béisbol lleva días sin despuntar como tema. A la pobre actuación del equipo local, Industriales, en la Serie Nacional, se le une el revuelo armado por el proceso judicial contra los voleibolistas cubanos en Tampere.

Los aficionados se quejan de la poca cobertura que la prensa oficial ha hecho sobre lo sucedido y de la falta de detalles sobre el proceso judicial.



"No dicen casi nada y uno tiene que enterarse por la antena [parabólica y prohibida] o en la calle", explica Samuel, un seguidor del deporte de la malla que este miércoles compartía criterios con otros habituales de la peña. "Lo supe porque una tía mía coge la señal en su casa de los noticieros de Miami, porque aquí han dado la información gota a gota", se quejaba el joven.

**"Lo supe porque una tía mía coge la señal en su casa de los noticieros de Miami, porque aquí han dado la información gota a gota"**

En el local, algunos de los reunidos desconfían de la conclusión del tribunal finés. "Eso es una cama [una conspiración] que le han hecho a estos muchachos para dañar el deporte cubano", asegura Víctor Zuñiga, soldador jubilado que recuerda haber visto "muchas patrañas como esta contra nuestra gente".

Ninguna mujer participaba este miércoles en los debates en La Esquina Caliente, donde la tertulia deportiva está tradicionalmente protagonizada por hombres. "Si fuera mi hija a la que le hubiera pasado eso, no me iba a importar que fueran atletas de alto rendimiento, pediría justicia y quisiera verlos tras las rejas", decía, cerca de la peña, Gretel, de 49 años.

La Federación Cubana de Voleibol se limitó a comunicar en una nota oficial en la que no ha realizado ninguna valoración de los hechos. 14ymedio intentó ponerse en contacto con el organismo, pero en todas las llamadas realizadas desde la redacción solo fue posible comunicar con un contestador automático.

Mika Ruotsalainen, ministro consejero de la embajada finlandesa en México, que se ocupa de los asuntos consulares para todos los países del Caribe, explicó a este diario que no existen convenios de extradición entre la República de Finlandia y la República de Cuba.

El diplomático aseguró los deportistas cubanos tendrán que cumplir la condena en una cárcel finlandesa.

El tribunal de Pinkanmaa impuso penas de cinco años de cárcel a Rolando Cepeda Abreu, Abraham Alfonso Gavilán, Ricardo Norberto Calvo Manzano y Osmany Santiago Uriarte Mestre, y de tres años y medio a Luis Tomás Sosa Sierra.



El teleférico se ha convertido en un amasijo de hierros oxidados. (14ymedio)

## Las mil y una historias de Tarará

Luz Escobar, La Habana | Septiembre 17, 2016

"Aquella era mi casa", señala Elena, una cubanoamericana que esta semana regresó a la Isla y visitó el sitio donde vivió su infancia. En Tarará dio sus primeros pasos, pero el lugar apenas se parece al reparto residencial que guarda en sus recuerdos. En cinco décadas ha pasado de ser una barriada de gente rica a una escuela formadora de maestros, un campamento de pioneros, un sanatorio para niños afectados por la radiactividad y una villa para turistas.

En el poblado, ubicado al Este de La Habana en una hermosa zona costera, se radicó la crema y nata de la burguesía habanera a mediados del siglo pasado. Ninguno de los residentes en las 525 casas de este pequeño paraíso pudo imaginar que poco tiempo después de estrenar sus viviendas solo 17 familias se mantendrían en el lugar y el resto emigraría o perdería su propiedad tras la llegada de Fidel Castro al poder.

"Mi padre compró la parcela con mucha ilusión, siempre decía que aquí viviría sus últimos años", recuerda ahora Elena. Camina alrededor de la casa, que ya ha perdido toda la madera de las puertas y ventanas. Las malas hierbas han tomado la zona de la terraza, y en el suelo del salón principal hay evidencias de los muchos murciélagos que duermen en el sitio cada noche.

Un hombre barre la calle y le pregunta a la recién llegada si ya pasó "por la garita de entrada", un control donde los visitantes deben pagar para acceder a Tarará. Por cinco pesos convertibles, Elena ha regresado al lugar de sus nostalgias, con un "almuerzo incluido" en una solitaria cafetería al borde del mar.

**En el poblado, ubicado al Este de La Habana en una hermosa zona costera, se radicó la crema y nata de la burguesía habanera a mediados del siglo pasado**

Hacia allá se encamina, no sin antes persignarse ante la solitaria iglesia dedicada a Santa Elena, a la que le han devuelto hace pocos años la cruz exterior que fue retirada durante las décadas en que el ateísmo más furibundo se adueñó del lugar. "Aquí bautizaron a mi hermana más chiquita", recuerda ante la fachada de la capilla.

En la barra del local gastronómico el camarero le cuenta que durante la escuela primaria pasó varias semanas en Tarará. Aunque intercambian historias sobre el mismo pedazo de tierra cubana, parecen referirse a dos polos opuestos. "Me gustaba venir porque daban yogurt en el desayuno y en una de esas casas vi por primera vez una bañadera", explica el hombre, quien ya supera los 40 años.

Sus memorias corresponden a los días en que la otrora glamorosa villa había sido convertida en la Ciudad de los Pioneros José Martí. El campamento recibía a miles de niños en edad escolar cada curso. "Eran como unas vacaciones, pero en las que había que ir a la escuela", explica el hombre.

El subsidio soviético apuntalaba el enorme complejo que exhibía un centro cultural, siete comedores, cinco bloques docentes, un hospital, un parque de diversiones y hasta un atractivo teleférico que cruzaba entre dos colinas sobre el río Tarará y que hoy es un amasijo de hierros oxidados.

Elena, por su parte, evoca los árboles frutales del patio de su casa, la cancha de squash, y el campo de *softball* que se llenaba de familias los fines de semana. Sin embargo, sus más gratas remembranzas se centran en el autocine que quedaba a la entrada del pueblo, actualmente convertido en un parqueo. Entre sus memorias y las del camarero hay 30 años de diferencia y una revolución social.

"Ahora solo pueden entrar los que tienen reservación en las pocas casas que alquilan a turistas en este barrio", explica el empleado. Son las familias de los que se resistieron a marcharse a pesar de todas las presiones que recibieron.

"De la noche a la mañana llenaron el pueblo de jóvenes que llegaron del campo a estudiar corte y costura", explica.

Los pocos vecinos que no se marcharon "pasaron las de Caín", cuenta el barrendero. "Tenían que recorrer kilómetros para encontrar una bodega, y todos los alrededores de las casas se los llenaron de áreas bailables y puntos de control", recuerda.

Hace pocos años, la corporación turística Cubanacán rehabilitó 274 casas, y Cubalse otras 223. Sin embargo, el proyectado polo turístico no logra despegar. "Este lugar perdió el alma", comenta el hombre mientras barre las hojas de una yagruma que han caído sobre la acera. La tarja que señala el embarcadero donde Ernest Hemingway atracaba su yate apenas puede encontrarse en medio de la maleza.

**Los sucesivos "programas de la Revolución" que colmaron el reparto se han ido terminado y ahora solo queda una urbanización de innumerables casas abandonadas y otras donde unos pocos turistas toman el sol en la terraza**

En los años noventa, Tarará fue el epicentro de un programa auspiciado por el Ministerio de Salud Pública que atendía a niños afectados por el accidente nuclear de Chernóbil. Llegaron de Moldavia, Bielorrusia y Ucrania poco tiempo después de que la crisis económica pusiera punto final al campamento de pioneros.

La prensa oficial explicó en ese momento que los niños cubanos habían donado su "palacio" a los afectados por la tragedia, pero nadie recuerda una sola reunión en un centro docente en que se advirtiera de la transformación que experimentaría la hermosa villa.

A principios de este siglo pasaron por Tarará 32.048 pacientes de América Central, Sudamérica y el Caribe en el marco de la Operación Milagro, financiada con el petróleo venezolano. Venían a tratarse de distintas enfermedades oftalmológicas, como la catarata y la retinosis pigmentaria. Encontraron un remanso de paz en el lugar, donde solo podía entrar el personal cubano que laboraba con los pacientes y los pocos vecinos que quedaban.

Hace una década llegaron también más de 3.000 estudiantes chinos para estudiar la lengua española y se consolidó en el reparto una escuela de policía, cuyas aulas se utilizan frecuentemente para retener a las Damas de Blanco cuando son arrestadas los domingos tras salir de misa en la iglesia de Santa Rita, al otro lado de la ciudad.

"Esto parece un pueblo fantasma", dice en voz alta Elena mientras camina por sus calles. Los sucesivos "programas de la Revolución" que colmaron el reparto se han ido terminado y ahora solo queda una urbanización de innumerables casas abandonadas y otras donde unos pocos turistas toman el sol en la terraza. La playa donde la cubanoamericana encontró sus primeros caracoles sigue allí, asegura, "tan linda como siempre".



Dunieski Eliades Lastre (I) y Edelvis Martínez Aguilar (D), migrantes cubanos asesinados en Urabá, Colombia. (Cortesía)

## "Hemos comprado la muerte de mi hermano"

Mario J. Pentón, Miami | Septiembre 18, 2016

"Con el dinero de la venta de la casa de mi madre, hemos comprado la muerte de mi hermano".

Dichas con una amargura indescriptible, esas fueron las palabras de Edgardo Nordelo Sedeño, hermano de Dunieski Eliades Lastre, de 25 años, asesinado en Colombia el pasado 8 de septiembre junto a la joven Edelvis Martínez. Ambos eran cubanos y trataban de cruzar furtivamente las selvas y fronteras que los separaban de su meta: Estados Unidos y el sueño de vivir libres.



Aunque Medicina Legal ha descartado por el momento la presunta violación de la joven Edelvis Martínez, la fiscalía ha revelado detalles macabros en el trágico fin de estos jóvenes migrantes que buscaban llegar a Estados Unidos.

Edelvis Martínez Aguilar era contadora en una *paladar* de la capital cubana. Partió junto a su novio Liover Santos Corria, de 35 años hacia Guyana. Tras cruzar Venezuela y Colombia se encontraron con Dunieski Eliades con quien presuntamente viajarían a Capurganá para adentrarse en la selva del Darién. Ese día, dos de ellos encontraron la muerte en una ciénaga colombiana.

### **"Hemos encontrado claros indicios de tortura a ambas víctimas antes del asesinato"**

"No podemos decir que Martínez haya sido violada, al menos no hay evidencias macroscópicas de eso. Medicina legal que fue quien hizo las investigaciones, recogió muestras del cuerpo y se encuentran haciendo análisis concluyentes sobre el tema", declaró a *14ymedio* un funcionario de la Fiscalía colombiana que pidió mantenerse en el anonimato.

"Hemos encontrado claros indicios de tortura a ambas víctimas antes del asesinato", agregó.

Los presuntos autores del crimen fueron los lancheros identificados como Johan Estiven Carreazo Asprilla, alias 'Play Boy' de 20 años, y Carlos Emilio Ibargüen Palacio, de 26. Según Liover Santos, el único sobreviviente, los migrantes cubanos pagaron 1.500 dólares para ser trasladados hasta Panamá, pero una vez en el Golfo de Urabá los traficantes exigieron más dinero. Cuando los cubanos explicaron que no tenían más efectivo, los lancheros los asesinaron con armas blancas y ocultaron los cuerpos atados a un tronco en el fondo de la Ciénaga de Matuntugo. Santos que vio como degollaron a su novia después de violarla -según él-, pudo desatarse y escapar de la escena del crimen.

"El joven está bajo protección en un buque de la Armada porque tememos por su integridad física", explicó la referida fuente en la Fiscalía colombiana. Según el investigador, es muy probable que existan más personas implicadas en el asesinato de los cubanos por lo cual es necesario proteger al testigo principal.

"Los lancheros se declararon inocentes, pero la fiscalía tiene suficientes elementos para incriminarlos", explicó la fuente.

Tras la detención de los supuestos implicados en el crimen se practicó un registro en los que se hallaron las mochilas de viaje de los asesinados, celulares, dinero en efectivo y ropa. Además se les incautó un arma de fuego

rústica, una granada de humo, varias prendas de ropa al parecer relacionadas con la escena del crimen y un bote de madera en el interior del cual estaba uno de los zapatos de la mujer asesinada.

La identidad de los cubanos asesinados fue corroborada a partir de la colaboración con las autoridades de la Isla. Según ha podido conocer este diario la embajada estadounidense en Colombia ha tomado cartas en el asunto y se mostró interesada en conceder asilo al sobreviviente.

Aunque el consulado cubano en Bogotá se negó a dar declaraciones al respecto, la Cancillería colombiana aseguró que han estado en contacto con los familiares de los asesinados a través de la representación diplomática de ese país en la ciudad de Miami para asesorarlos en el procedimiento para la reclamación de los cuerpos.

"Colombia brindará toda la ayuda que se necesite para la repatriación, pero eso es competencia de la familia o de la embajada cubana en el país. Los familiares pueden delegar el poder en la sede diplomática o gestionar el proceso de manera independiente", explicó la Cancillería.

**"Dunieski era mi hermano menor, el delirio de mi madre. Tanto lo quería que vendió su casa para poder pagarle el pasaje y que él pudiera tener una vida mejor", explicó Nordelo que llegó a Estados Unidos el pasado febrero, proveniente de Ecuador**

Este diario conversó con los familiares de los asesinados en Cuba y en Estados Unidos. Para María Isabel Aguilar, la madre de Edelvis Martínez, su principal preocupación es que hasta el momento no saben cómo será el proceso de repatriación del cuerpo de su hija.

"Fuimos al Minrex (Ministerio de Relaciones Exteriores) pero allí nos dijeron que debíamos esperar por la autorización del Gobierno colombiano para traer los cuerpos. No sabemos cómo hacer para traer a mi hija. Yo solo quiero que esté aquí conmigo", explicó.

Edgardo Nordelo Sedeño, hermano de Dunieski Eliades Lastre, el otro cubano asesinado, dijo que el costo para repatriar los cadáveres es de alrededor de 3.300 dólares por persona. Los familiares tuvieron que gestionar de forma privada el viaje puesto que el Ministerio de Relaciones Exteriores les explicó a través de una llamada telefónica que aunque autorizaban la entrada a Cuba de los cadáveres no se hacían responsables de los costos del traslado.

"Dunieski era mi hermano menor, el delirio de mi madre. Tanto lo quería que vendió su casa para poder pagarle el pasaje y que él pudiera tener una vida

mejor", explicó Nordelo que llegó a Estados Unidos el pasado febrero, proveniente de Ecuador.

"No entiendo cuál fue el motivo del asesinato. El otro muchacho (...) me contó que mi hermano les decía: no me maten, yo les doy el número de mi hermano que está en Estados Unidos para que él les mande más dinero. Por dinero no fue. No entiendo por qué hicieron eso", dice.

Eliades Lastre logró hacer la travesía desde Guyana hasta Turbo en una semana. Según sus familiares tuvo un buen viaje hasta que llegó a la costa colombiana.

"Por mal tiempo no pudieron llevarlo hasta donde estaba el otro coyote. Lo regresaron a casa de un guía y unos minutos antes de salir de la casa donde estaban escondidos me escribió para decírmelo. Esa fue la última vez que nos comunicamos", recuerda Edgardo Nordelo.

"La culpa de la muerte de nuestros familiares es de aquellos que los empujaron a la selva y a tener que agarrar coyotes para poder llegar a alcanzar su sueño de libertad", concluyó.



Ramón Saúl Sánchez, presidente del Movimiento Democracia. (14ymedio)

## Dan ultimátum a American Airlines por supuesta discriminación a cubanoamericanos

Mario J. Pentón, Septiembre 20, 2016

El presidente del Movimiento Democracia Ramón Saúl Sánchez dijo este martes en conferencia de prensa en Miami que si en 24 horas la empresa norteamericana American Airlines no cambia su "política de apartheid" contra los empleados cubanoamericanos tomarán acciones en su contra que irían desde protestas en las calles a posibles demandas legales.

"El Movimiento Democracia rechaza el apartheid de AA por virtud de nacionalidad a empleados cubanos a los que el régimen no deja entrar en Cuba como le permite hacer a los empleados norteamericanos y de otras nacionalidades con ciudadanía americana", explicó Sánchez.

El líder exiliado recalcó que su organización no tiene nada en contra de los vuelos a la Isla. "Esto no es una campaña contra los vuelos a Cuba, los cuales apoyamos y creemos que son útiles para la reunificación familiar", explicó, argumentando sin embargo que la ley que impide a los cubanoamericanos entrar a la Isla con su pasaporte estadounidense es el verdadero problema.

"Consideramos a AA como una empresa prestigiosa, que no debe discriminar a las personas solo porque el Gobierno de Cuba lo haga", resaltó Sánchez.

Con viajes a Cienfuegos y a Holguín el pasado 7 de septiembre la compañía comenzó sus viajes directos a la Isla. Fueron los primeros de los 12 vuelos diarios a Cuba. El problema surgió cuando en el vuelo a Varadero, la tripulación, con algunos cubanoamericanos a bordo, tuvo necesidad de pernoctar en Cuba y las autoridades negaron el permiso para hacerlo argumentando que no poseían pasaporte cubano, según reportó el diario Miami Herald.

La respuesta de la empresa fue retirar a los empleados cubanoamericanos de ese vuelo, pagándoles la jornada. Ramón Saúl Sánchez dejó claro que aunque AA decidiera asumir el costo de la papelería para no disgustar al Gobierno cubano, la campaña continuaría.

Las leyes cubanas no reconocen la doble nacionalidad, con lo cual todos aquellos cubanos que residen en el extranjero pero que desean viajar a la Isla deben primero obtener un costoso pasaporte (alrededor de 450 dólares) que debe ser renovado cada dos años a un costo de \$200 dólares. Además, el Gobierno cubano se reserva el derecho de admitir o no a los nacionales, utilizando un permiso de entrada llamado "habilitación", otro trámite por el cual se debe pagar.

**Las leyes cubanas no reconocen la doble nacionalidad, con lo cual todos aquellos cubanos que residen en el extranjero pero que desean viajar a la Isla deben primero obtener un costoso pasaporte**

Para el Movimiento Democracia el mantenimiento de esta ley busca mantener los cobros exagerados como una manera de penalizar al exilio cubano. "Solicitamos de American Airlines que se abra al diálogo constructivo y amistoso para entre todos trabajar en sobreponernos a esta práctica discriminatoria", explicó el presidente del movimiento.

Como parte de las acciones que ya han comenzado a tomar está el envío de una carta a Doug Parker, CEO de la compañía, en la que expresan la inconformidad con la medida. Sánchez explicó que su movimiento ya tiene prevista una protesta este sábado frente al AA Arena de Miami y que seguirán presionando hasta lograr un cambio de política.

"Sabemos que el principal discriminador es el Gobierno cubano. Asociarse a las políticas de apartheid por virtud de nacionalidad que el Gobierno de Cuba practica contra sus propios ciudadanos pone una mancha vergonzosa en la imagen de la empresa", explicó.



El pasado abril, Movimiento Democracia organizó una manifestación ante la sede de la naviera Carnival por un motivo similar. La empresa de cruceros no permitía viajar a cubanoamericanos debido a la prohibición que mantenía el Gobierno de La Habana a que éstos ingresen por vía marítima.

"En su momento Carnival dijo que no enviaría más cruceros si no dejaban entrar a cubanos. Nos gustaría que AA se aprestara a abandonar sus viajes a la Isla si el Gobierno cubano no cambia su política", agregó.





Navegando por las categorías o a través del buscador se pueden encontrar los más variopintos productos. (La Chopi)

## El mercado informal se transforma con La Chopi

Zunilda Mata, La Habana | Septiembre 21, 2016

En los anaqueles de los mercados en pesos convertibles los precios se disparan y el desabastecimiento se ha vuelto crónico. La situación de la *shopping* estatal se agrava por la falta de liquidez. En este escenario, las redes informales de compraventa han encontrado en la tecnología una aliada. Una aplicación para los teléfonos móviles, creada por desarrolladores cubanos, facilita el acceso al mercado informal. Sus creadores la han llamado, con cierto toque de ironía, La Chopi.

Concebida para terminales con sistemas operativos iOS y Android, la herramienta combina su utilidad práctica con un diseño atractivo y bien cuidado, que corrió a cargo del joven informático Pedro Govea. El menú lateral desglosa los anuncios clasificados según su categoría, que van desde la venta de electrodomésticos hasta ofertas de trabajo disponibles en el sector cuentapropista.

La Chopi, que actualmente se distribuye de manera gratuita a través del paquete y también se puede descargar desde su página web, ha recogido parte de la experiencia de otros sitios de anuncios, como *Revolico*, que auxilian a los cubanos en la difícil tarea de adquirir las mercancías que

escasean, están prohibidas o el Estado no vende en su red de comercio minorista.

La oferta de La Chopi es de lo más variopinta. Del desbloqueo de iPhones, masajistas que prometen "aliviar el stress y cargar las pilas para una dura jornada de trabajo" o uñas de acrílico al por mayor, hasta productos que nunca se habían comercializado en las redes estatales, como antenas parabólicas, visas a varios países de Centroamérica y cachorros de dálmata.

La aplicación es como una feria que va de lo sublime a lo ridículo, abarcando incunables de dos siglos de antigüedad o fármacos para "potenciar la musculatura", una muestra más los apetitos de consumo que recorren la sociedad cubana y sus ansias de mercado libre.

La mayor parte de la información que contiene esta peculiar tienda virtual proviene del sitio digital Bache Cubano, aunque también se nutre de los anuncios que hacen llegar los usuarios a través del correo electrónico o de los mensajes de solo texto (SMS). El objetivo de su programador principal, Ernesto Redonet, ha sido "facilitar la compraventa y promoción de servicios en Cuba".

**"Hemos pasado de tenerle miedo a la publicidad, a que todo el mundo quiere publicitarse", explica Yasiel Ruiz, desarrollador autodidacta de 'apps'**

En su versión 1.9, La Chopi ofrece también la posibilidad de que los usuarios paguen por colocar la publicidad de su negocio o producto, ya sea en la portada de la aplicación, en alguna de las categorías de ofertas o como anuncio destacado. Esta tendencia la han asumido, cada vez con menos tapujos, los sitios de clasificados y las *apps* desarrolladas en la Isla.

"Hemos pasado de tenerle miedo a la publicidad, a que todo el mundo quiere publicitarse", explica Yasiel Ruiz, desarrollador autodidacta de *apps* para sistema operativo Android y quien ha trabajado en varios de estos proyectos para el mercado cubano. "El teléfono móvil es la tecnología del momento, por eso hay que enfocarse más en los productos para celulares que para computadoras", asegura.

En el local privado de venta de contenido audiovisual Copy Pack ubicado en el municipio de Centro Habana, los usuarios adquieren el popular compendio de película, telenovelas, series y documentales conocido como el paquete. En su interior, una carpeta contiene también las últimas aplicaciones para teléfonos móviles aparecidas en el mercado. "La Chopi tiene bastante aceptación", explica a *14ymedio* uno de los empleados.

"La competencia es fuerte porque están apareciendo muchas apps de clasificados y en las que se promocionan servicios, pero solo sobrevivirán la que más información ofrezcan y tengan un diseño más atractivo", especula Yasiel Ruíz quien trabaja en estos momentos en una aplicación para citas a ciegas que utilizará los SMS como medio de conectar a posibles parejas.

**"El teléfono móvil es la tecnología del momento, por eso hay que enfocarse más en los productos para celulares que para computadoras"**

Con la llegada de las nuevas tecnologías, el mercado negro ha pasado de ser un entramado donde la confianza entre el vendedor y el comprador era imprescindible a expresarse de una manera más pública y desenfadada, a la manera de un *craigslist*. El Estado ha querido entrar también en esta batalla por los clasificados, a partir de la publicación del tabloide *Ofertas*, pero los sitios digitales independientes siguen siendo los preferidos.

Con La Chopi se profundiza también una tendencia de las *apps* realizadas para los residentes en la Isla, en especial las enfocadas en su desarrollo *offline* que suple las carencias de conectividad a Internet. Basta copiar cada semana la nueva base de datos, distribuida también en el paquete, para que el usuario tenga a la mano los anuncios más recientes.

"El futuro pertenece por entero a las *apps*", dice Ruiz convencido de que la llegada de herramientas como La Chopi "facilitan la vida de todos".



Diversas organizaciones del exilio cubano se sumaron a esta iniciativa. (EINuevoHerald)

## Organizaciones del exilio convocan a encuentro "Todos por Cuba libre"

Mario J. Pentón, Miami | Septiembre 21, 2016

Una treintena de organizaciones del exilio histórico en Miami se unieron para realizar una convocatoria al evento "Todos por Cuba libre" que se realizará el próximo 11 de octubre en esta ciudad. En conferencia de prensa, la Asamblea de la Resistencia Cubana, el Foro de Derechos y libertades, y otros representantes de la oposición a ambos lados del Estrecho, explicaron el objetivo de tal encuentro.

La cita tiene como propósito reunir en "un gran acto de unidad" a todos los que reclaman "un verdadero cambio en Cuba", según declaran sus organizadores. El denominador común de las organizaciones que convocan al evento es el rechazo a la política de la administración del presidente estadounidense Barack Obama hacia Cuba, y la exigencia de la salida del poder de "la dinastía de los Castro".

"Queremos convocar a toda la ciudadanía y a los cubanoamericanos a que se hagan presentes para dejar claro que no vamos a capitular, que estamos por la libertad, por la justicia y los derechos humanos en Cuba", explicó Mario de



la Peña, padre de Manuel de la Peña, uno de los jóvenes pilotos de las avionetas de Hermanos al Rescate, derribadas por el Gobierno cubano en 1996.

**"Por una parte, la tiranía castrista intenta asegurar la continuidad de la dinastía mientras que la resistencia y el descontento popular aumentan"**

Orlando Gutiérrez, líder del Directorio Democrático Cubano habló acerca del momento histórico en que se desarrolla esta iniciativa: "Por una parte, la tiranía castrista intenta asegurar la continuidad de la dinastía mientras que la resistencia y el descontento popular aumentan".

Gutiérrez dijo además, que espera que cientos de personas respalden la cita.

El embajador checo en EE UU, Martin Palous, cuestionó a los asistentes sobre la unidad y las comunicaciones entre los diferentes movimientos de oposición de la Isla, a lo que Gutiérrez respondió que este evento es para los que compartan la línea ideológica de la Asamblea de la Resistencia Cubana. En esencia, la oposición a la apertura del presidente de EE UU Barack Obama a la Isla y el reclamo por la democracia y los derechos humanos en Cuba.

"Este no es un acto partidista", explicó Gutiérrez para tomar distancia de la campaña presidencial en Estados Unidos. "El exilio está unido y está vivo. Estamos juntos jóvenes y adultos. Esperamos que cientos de personas asistan al encuentro", dijo, aunque la mayoría de los asistentes a la conferencia eran personas de la tercera edad.

"Apoyamos a los que luchan dentro de Cuba. Queremos enviar un mensaje de unidad y de inclusión", agregó.

El alcalde de Miami, Tomás Regalado también se hizo presente en la conferencia de prensa. El político, de signo republicano calificó su presencia como "oficial" y en referencia a las personas que dicen que las autoridades locales no deben entrometerse en asuntos de política exterior dijo que es su obligación como representante de la comunidad cubana apoyar las ansias de libertad de la Isla.

**"Este no es un acto partidista", explicó Orlando Gutiérrez para tomar distancia de la campaña presidencial en Estados Unidos**

Antonio González Rodiles, principal impulsor de la iniciativa Todos Marchamos, y coordinador general del Foro por los Derechos y Libertades, explicó a *14ymedio* que el mismo Gobierno cubano se ha encargado de frenar las

posibilidades de transformar el país a pesar de la oportunidad que le da la administración Obama.

Dijo además que a pesar de toda la represión que el sistema ha desatado contra activistas y opositores ha sido "un gran logro" el poder mostrar que en el país siguen ocurriendo violaciones sistemáticas a los derechos humanos.

"Yo no sé si serán activistas o no, pero lo que sí sé es que la gente cada vez está más cerca de la oposición", afirmó.

González Rodiles también se refirió a la campaña Todos Marchamos: "Ahora mismo se hacen operativos de cinco días para impedir que se realicen las marchas. Eso es insostenible por parte del régimen, pero hemos mandado un mensaje claro de que se puede enfrentar al régimen en las calles".

El encuentro "Todos por Cuba libre" se realizará el 11 de octubre en el hotel Hilton Miami Airport de seis de la tarde a nueve de la noche. Estarán presentes congresistas de origen cubano y otras personalidades del mundo del arte y la cultura relacionadas con la comunidad cubana.

## OPINIÓN



Momento de aprobación de la Declaración de Margarita, conclusiones finales de la última cumbre de los No Alineados. (@MNOAL\_Venezuela)

# Los No Alineados evitan condenar los ensayos nucleares de Corea del Norte

Reinaldo Escobar, La Habana | Septiembre 19, 2016

La cumbre del Movimiento de países No Alineados (MNOAL) concluyó este domingo en la isla venezolana de Margarita con compromisos de respetar la soberanía de cada país y una condena por la aplicación de medidas coercitivas unilaterales. En la cita se instó a trabajar por la eliminación de "las armas de destrucción en masa", pero se evitó reprobar los recientes ensayos nucleares de Corea del Norte.

Con apenas influencia política en la arena internacional, el MNOAL ha cruzado el umbral de sus seis décadas de existencia, renqueante de protagonismo. Nacido en momentos de fuertes conflictos geopolíticos e ideológicos, en medio de la Guerra Fría, el bloque no ha logrado mantener su pretendida posición neutral y varias de sus naciones miembros han terminado por desarrollar alianzas económicas y políticas con más de una "superpotencia".

Sin embargo, el mayor descalabro de la organización, que engloba a más de la mitad de la población mundial, es haberse hecho de la vista gorda en varios momentos trascendentes de su historia. La más sonada de ellas puede

ubicarse en el momento en que evitó condenar enérgicamente a la Unión Soviética por su intervención armada en Afganistán, país que ingresó al MNOAL en la temprana fecha de 1961.

Este olvido se hizo más llamativo durante la VI Cumbre, celebrada en La Habana en 1979, en la que Fidel Castro fue nombrado presidente del movimiento. La presencia de tropas de ocupación del Kremlin se prolongó en el país asiático hasta 1989, pero ningún gesto de reprobación quedaría enunciado por el líder de la organización.

**Los No Alineados no solo han mirado hacia otro lado en cuanto a la hambruna y la falta de derechos que afecta a la población norcoreana, sino que también han callado ante el peligro del arsenal**

Este septiembre se ha vuelto a repetir el silencio, en esta ocasión, de complicidad con uno de los miembros más díscolos del MNOAL. En la cita, desarrollada en el Caribe venezolano y a la que estuvieron invitados los 120 países que componen el movimiento, no se realizó ningún pronunciamiento sobre el ensayo nuclear llevado a cabo recientemente por el régimen de Pyongyang.

Los No Alineados no solo han mirado hacia otro lado en cuanto a la hambruna y la falta de derechos que afecta a la población norcoreana, sino que también han callado ante el peligro que significan las más de 20 bombas nucleares y casi mil misiles balísticos de diverso alcance que se calcula que están en manos de Kim Jong-un. El MNOAL no se pronunció con energía ante el único país que ha realizado pruebas con armas de destrucción masiva en este milenio, aunque dedicó largos espacios a reclamar "la solución pacífica de controversias y la abstención de la amenaza o el uso de la fuerza".

Ahora el MNOAL propone una "refundación" de Naciones Unidas que busca ampliar el Consejo de Seguridad y la transformación de los mecanismos de funcionamiento del organismo internacional. Pero con semejantes olvidos y usos del doble rasero en su historial es difícil que promueva una entidad global más democrática y efectiva.

En lugar de eso, podría impulsar en el seno de la ONU la misma conveniente ceguera que ha practicado durante décadas.



El autor tomó esta imagen de una azotea con las palabras 'Vivi' Fidel pintadas, algo que fue denunciado en CNN como una provocación. (Pedro Rodríguez)

## Los pelos de la lengua

Pedro Rodríguez Gutiérrez, Miami | Septiembre 20, 2016

Una conocida conductora de programa radial perdió los estribos ante un oyente que opinaba sobre un tema de Cuba, y le gritó: "¡Cállate, que tú llevas un Castro dentro!".

¿Cómo puede alguien que se desgañita luchando, según dice, por la libertad de expresión en Cuba, mandar en Miami callar a alguien que interviene en vivo en la radio solo porque opina diferente? Quien lo hizo, sepa que motivó un pensamiento contrario a su objetivo: "Yo no quiero esa libertad de prensa en Cuba" ya está bueno de ponerle pelos a la lengua de los caribeños, siempre orgullosos de no tenerlos.

A diferencia de otras culturas ensimismadas, la de los caribeños es extrovertida, los *guaruras* de la información no tienen que esforzarse mucho. Lo mismo en el Parque Central de La Habana que en el Parque del Dominó en



la Calle Ocho en Miami, la gente dice lo que le da la gana, pero antes mira quién lo está escuchando.

En el caso de Estados Unidos, lo primero que suelen hacer los oficiales de Inmigración es mandar callar al cubano con la expresión "límitese a responder lo que se le pregunta", porque si no, recitan una novela de Corín Tellado.

La libertad absoluta no existe y tal vez nunca debería existir. Miren lo que han hecho con el poder absoluto los dictadores. A la libertad de expresión absoluta le pasaría lo mismo que a un papalote sin control. Daría vueltas y se estrellaría en el anarquismo, quién sabe. Pero no hay que exagerar la censura ya extrema, que es el caso del Gobierno, instituciones y personas en Cuba y de exiliados políticos en Miami. No se le debe temer a lo que dice o piensa la gente. La información no es enemiga de nadie, la manipulación, el secretismo, el ocultar detrás de ella abusos de poder o acciones ilícitas, sí son actos de agravio, soberbia y enemistad.

**De la misma forma que hay libertad para mandar callar a alguien por la radio, tampoco hay un solo diario que se atreva a expresarse favorable al más mínimo detalle de la sociedad cubana**

La Pequeña Habana se llenó de gente educada en términos de escolarización, y eso hizo, aparentemente, cundir el pánico. Las generaciones de los ochenta a esta fecha tienden a ser demócratas, no conservadores, pero *callandito*, porque no encuentran trabajo si hablan mucho. Tiene pelos en la lengua la libertad de expresión también aquí, en este hervidero de opiniones.

—Entonces, ¿usted trabajó para el Gobierno en Cuba?—, le preguntó con el rostro enrojecido una señora a Vivencio.

—En Cuba todo pertenece al Estado...

No le dio el trabajo, después de la entrevista.

Cuba, la de antes, la de ahora, se repite en el interior de los residentes de Miami y sus barriadas y ciudades. De la misma forma que hay libertad para mandar callar a alguien por la radio si su opinión no es compartida, tampoco hay un solo diario que se atreva a expresarse favorable al más mínimo detalle de la sociedad cubana en el último medio siglo.

Hay algo placentero en la ofensa a un gobernante que ganó su voto con promesas incumplidas. Más o menos ese derecho existe en EE UU. Uno llega frente a las oficinas de Gobierno en Miami, una torre sobrevolada frecuentemente por aviones, y aunque el alcalde se sienta comodín en su silla, esperando el bono de fin de año, uno puede decir casi lo que quiera en

voz alta o pensar: "Deja que vengan las elecciones...". Realmente no hay nada más libre que el pensamiento.

Aquí hay libertad y hay pelos o peros en la lengua, como en Cuba: "No vaya a escribir contra el Gobierno", me dijo un dueño de periódico con una pasmosa tranquilidad porque el presidente norteamericano de turno era amigo de la familia.

Hay cosas que cambiar en Cuba y hay cosas que cambiar en Miami, no puedes luchar repitiendo los esquemas del adversario, aunque sea más difícil la lucha, si no, serás igual que el pasado yéndose.

**Hay cosas que cambiar en Cuba y hay cosas que cambiar en Miami, no puedes luchar repitiendo los esquemas del adversario, aunque sea más difícil la lucha**

¿Cómo puede un periodista de primera línea del oficialismo identificarse con la política editorial de *14ymedio*, voz del pensamiento diferente en Cuba?

Los periodistas cubanos tampoco somos bobos. Ahí estamos, parecemos sordomudos, suecos, sin mirar siquiera de reojo al vigilante. Pero saben y sabemos, al escribir, leer diarios y escuchar emisoras de ambos lados, y sometiéndonos o no a la censura y autocensura, que ese no es el porvenir del periodismo de la Isla. Radio Martí ha progresado sobre el lenguaje de solo diatribas y tonos del siglo pasado que le imprimieron administraciones pasadas. El pensamiento y la expresión diversa son tan imprescindibles como el oxígeno, la libertad de creación, comercio y producción. Cubanos de todas las tendencias y orígenes pueden, necesitan coexistir, convivir. La nación necesita desfragmentación. Y los periodistas no pueden excluirse.

Revisando una de las fotos que a menudo tomo sobre la Pequeña Habana me pareció ver algo increíble sobre una azotea y acerqué la imagen. Confirmé lo escrito e impronunciable (oh, yo también tengo pelusas en la lengua). Eso fue denunciado en CNN como una provocación. Amanecieron dos patrulleras frente al lugar. Pero nada más ocurrió. Aquí hay libertad de expresión, a veces ejercida desde las sombras por personas, como en este caso, que por el lenguaje parecen ser del consulado nicaragüense cercano. Después lo borraron sigilosamente también. Mírelo usted mismo.



El presidente de EE UU, Barack Obama, y su homólogo cubano, Raúl Castro, el pasado mes de marzo en el Palacio de la Revolución de La Habana. (Casa Blanca)

## Cuba y la parábola del elefante

Pedro Armando Junco, La Habana | Septiembre 17, 2016

Los caprichos del destino son impredecibles. ¿Quién iba a imaginar hace 15 años, cuando desde Venezuela venían hacia Cuba los contenedores de alimentos y cualquier tipo de mercancías del primer mundo, más el petróleo a raudales, que hoy los colaboradores cubanos en ese país tendrían que cargar para allá los comestibles de consumo?

Las posiciones invertidas de ambos Gobiernos denotan las grandes diferencias entre las pequeñas concesiones del general presidente y el hermetismo en que Nicolás Maduro pretende encerrar a Venezuela. Hasta las relaciones de Cuba con Estados Unidos desarrollan mayor diplomacia en la actualidad que los agrios vituperios del Ejecutivo venezolano. ¿Acaso será cierta aquella presunción de un amigo en los primeros años del siglo actual: "¡Es que en Venezuela el comunismo comienza ahora, pero en Cuba está terminando!"?

Cuba, al menos, sin renunciar a su ideología, aplica medidas para salir adelante. Es considerable la importancia de una apertura donde están implícitos los acuerdos bilaterales llevados a término con Estados Unidos a pesar del silencio de la prensa oficialista; tampoco es adecuado excluir la coyuntural coincidencia en época con un presidente estadounidense lo suficientemente dúctil y facilitador de arreglos convenientes. Pero son

objetivas y censurables las limitaciones que todavía perduran y frenan la emergencia de la sociedad civil en la Isla.

**Son objetivas y censurables las limitaciones que todavía perduran y frenan la emergencia de la sociedad civil en la Isla**

Ante el reciente pronunciamiento del ministro de Cultura, Abel Prieto, calificando el empoderamiento económico de los nacionales como una "cama camera" que está fabricando el Gobierno norteamericano para destruir a la Revolución, otro ocurrente amigo comentó riendo: "Imagínate una caricatura de Raúl: atascado hasta la cintura en una marisma económica, con la mano izquierda acaricia las caras compungidas de los aferrados al viejo sistema centralizador y con la mano derecha a la espalda haciendo señales al Tío Sam para que venga a socorrerlo.

Hay que tener en cuenta, sobre todo, la limitación de libertades y derechos que sufre desde los años sesenta el cubano, cuyas privaciones superan todavía a las de otros Gobiernos socialistas del continente, por más tiránicos que los señalen. En la Isla no existe partido de oposición y carece de elecciones legítimas. Las dos últimas generaciones desconocen la libertad de prensa, los sindicatos libres, el derecho a huelga, la oportunidad de crear riqueza propia, etcétera. Solo de esta manera es comprensible que una nación se haya acostumbrado por más de medio siglo a la mansedumbre, la desinformación y la carencia de sus derechos fundamentales.

Es la parábola del elefante del circo que desde la infancia sujetaron por su patica a una estaca enclavada en tierra. Como era pequeño, por más que haló del postecillo, no consiguió arrancarlo y se acostumbró a vivir encadenado. Pasaron los años, se convirtió en elefante adulto, pero nunca más intentó remover la pequeña estaca que le habría sido fácil desprender.

**Pasaron los años, el elefante se convirtió adulto, pero nunca más intentó remover la pequeña estaca que le habría sido fácil desprender**

Esa es también la historia del pueblo cubano en la Revolución: le sembraron la estaca del miedo y con ella limitaron o eliminaron sus derechos fundamentales. Le prohibieron alimentarse a gusto, salir de la Isla, adquirir riquezas, decir lo que pensaba, disentir de lo que consideraba injusto... Y al correr del tiempo, igual que el elefante encadenado, se acostumbró a vivir sujeto a determinadas leyes y mandatos injustos, sin réplica y descargado de razones, porque una palabra y un hombre acaparaban la totalidad del poder. El hombre por encima de cualquier ciudadano, incluyendo a sus más allegados colaboradores, por encima de la ley, por encima de la razón, por encima de Dios. La palabra revolucionario, calificativo absoluto y obligatorio, llave de oro para abrir cualquier tipo de cerradura, y su carencia, el baldón

más aberrante y degradador del ser humano. En esa palabra estaban contenidas todas las virtudes del hombre, su ausencia aglutinaba los vicios del mundo.

Pero los descendientes del viejo elefante de la parodia han descubierto que la estaquita se ha deteriorado. El paso del tiempo corroyó su vieja madera, y la tierra, por naturaleza propia, la ha echado fuera. Los nietos del elefántico han levantado la mirada y descubierto que más allá del atrio del circo hay un horizonte propicio para andar, para alimentarse mejor, para crear rebaño. Ya la estaquita que sujetó a su abuelo es frágil, anacrónica, inútil. Rueda atada a la pata, pero incapaz de servir como obturador bajo ningún concepto creíble.

Los tiempos han cambiado. Nadie ignora que la única salvación económica del país radica en Estados Unidos. Algunos se resisten cuanto más pueden, yuxtaponiendo condiciones en el negocio –eliminación total del embargo, de la Ley de Ajuste Cubano, de las transmisiones "enemigas" y la entrega de la Base Naval de Guantánamo–. Lo repiquetean constantemente a la nación, aunque bien saben que esos otorgamientos están supeditados a una apertura mayor por la parte cubana, solo discutida a puertas cerradas en las conversaciones bipartitas entre los dos Gobiernos. Es parecido al juego del comerciante tacaño que hasta el último minuto intenta sacar, al menos, una migaja más en la transacción. Al final, el único camino correcto es una mayor apertura a la inversión y el turismo norteamericano, por lo que se tendrán que conceder cambios políticos importantes, obligatoriamente.

Pero, ¿cuándo y de qué manera se manejará el reconocimiento a la oposición, el respeto a las manifestaciones discrepantes por los medios masivos de difusión y el empoderamiento económico del pueblo? A los nietos del caduco elefante corresponde esa tarea.



## DEPORTE



La corredora Omara Durand. (OIS/IOC/Bob Martin)

## Paralímpicos, mucho más que olímpicos

14ymedio, La Habana | Septiembre 18, 2016

Este sábado se convirtió en una jornada rompe corazones para la afición cubana que aguardaba la actuación de sus deportistas en los XV Juegos Paralímpicos de Río de Janeiro 2016. El día se saldó para los isleños con la obtención de medallas en las cuatro finales en las que intervinieron. Un verdadero broche de oro para los nacionales.

Después de acumular ocho títulos dorados, una medalla de plata y seis de bronce, la escuadra antillana terminó en el lugar 18 por países, tres puntos por debajo de su actuación en Londres 2012 y lejos de cumplir los pronósticos de la prensa oficial y de los organismos deportivos de la Isla.

Con la presencia de 23 deportistas (22 atletas y un guía), la actuación cubana se hizo sentir con 12 competidores en atletismo, tres en natación, cinco en judo, dos en levantamiento de pesas y un representante que sacó la cara por el ciclismo.

Cuba quedó en segundo lugar entre las delegaciones latinoamericanas, mientras que los anfitriones brasileños ocuparon el primer sitio en el área al

ubicarse en el puesto ocho, con 14 preseas de oro, 29 de plata y 29 de bronce.

Los principales logros de los cubanos estuvieron en las piernas de la corredora Omara Durand, triunfadora en los 400 metros del atletismo en la categoría T-12 (débiles visuales profundos) con un cronos de 51.77 segundos. La atleta fue ganadora también de los 100 y 200 metros con sendos récords para citas paralímpicas.

### **Los principales logros de los cubanos estuvieron en las piernas de la corredora Omara Durand, triunfadora en los 400 metros del atletismo**

Durand equiparó en su actuación de pentacampeona de estas justas a la cubana Yunidis Castillo, quien sufrió una lesión en la final del hectómetro, que solo le permitió alcanzar la plata en el salto de longitud.

Leinier Savón dominó los 200 metros de la categoría T-12 (débiles visuales profundos) con 22.33 segundos para convertirse en bicampeón de los Juegos Paralímpicos.

En el líquido elemento el nadador Lorenzo Pérez sorprendió al obtener el oro en los 100 metros estilo libre categoría S-6 (para atletas con total uso de brazos y piernas), en la que marcó 1:04.70, tiempo que constituye nueva marca paralímpica. Ernesto Blanco, en los 400 metros T-46 conquistó el oro con un tiempo de 48.79 segundos.

El otro título ganado por Cuba fue el de la judoca Dalidaivis Rodríguez, triunfadora en los 63 kilogramos con lo que repitió su hazaña de Londres-2012.

En esta cita de Río de Janeiro participaron 4.300 deportistas de 176 países y la lesión de la corredora Yunidis Castillo alejó a Cuba de sus aspiraciones en el medallero.



Ariel Pestano, de 42 años, cree encontrarse aún en forma y entrena cada día. (EFE)

## El adiós a un gran receptor

Ernesto Santana, La Habana | Septiembre 22, 2016

Tres momentos de adiós y agradecimiento componen la despedida oficial del estelar receptor Ariel Pestano, que tantos segundos gloriosos hizo vivir a la afición beisbolera cubana. El primero de esos homenajes tuvo lugar el pasado sábado en su natal Caibarién, en Villa Clara; el segundo se celebró este miércoles y el tercero ocurrirá en el estadio Sandino de la capital santalareña. Pero ningún honor es demasiado para decir adiós al último gran pelotero de las Series Nacionales.

Muchos seguidores del pasatiempo nacional catalogan su salida del diamante como una jubilación forzosa, a la manera en que se ha hecho con otros grandes jugadores. Pestano asegura que se retira "empujado por las circunstancias", que desconocía los preparativos de su despedida y que no le consultaron ni las fechas ni las sedes de las ceremonias. Además, con 42 años cree encontrarse aún en forma y entrena cada día.

Otros, con más memoria, consideran que tiene suerte de que lo despidan por todo lo alto como le ocurrió al lanzador Pedro Luis Lazo, antes de que le digan

adiós sin ceremonias y casi en voz baja, como a Antonio Pacheco, Orestes Kindelán, Germán Mesa, Juan Padilla y tantos otros.

### **Muchos seguidores del pasatiempo nacional catalogan su salida del diamante como una jubilación forzosa, a la manera en que se ha hecho con otros grandes jugadores**

Pestano integró todos los equipos nacionales desde la categoría infantil hasta la máxima. El veterano, como algunos lo llamaban, vistió el 13 de la selección de Villa Clara y fue tres veces campeón de la Copa Mundial de Béisbol. Se colgó el galardón de subcampeón en Sydney 2000, campeón olímpico en Atenas 2004, medalla de plata en el primer Clásico de Béisbol en 2006 y en las Olimpiadas de Pekín 2008. Además, resultó designado mejor atleta del año en deporte colectivo en 2004 y uno de los diez mejores atletas dos años después.

Pestano reunía las virtudes de extraordinarios catchers como Juan Castro, Alberto Martínez y Pedro Medina, y resultaba tan oportuno al bate como éste último. De hecho, fue campeón de bateo en los Juegos Olímpicos de Atenas 2004.

Muchísimos aficionados, periodistas y especialistas lo consideran uno de los tres mejores catchers de la pelota nacional, e incluso lo declaran el mejor. Eso significa discutir cuál, entre él y el pinareño Juan Castro, tiene el primer puesto en tan dura especialidad, lo cual resulta inútil, en parte porque ambos jugaron en épocas muy diferentes.

### **"Me quedé aquí cuando pude haber ganado millones fuera", afirma**

Castro hizo de receptor –con mucha elegancia– a algunos de los mejores lanzadores del béisbol revolucionario, como Rogelio García, Porfirio Pérez, Juan Carlos Oliva, Félix Pino o Julio Romero. En su cerrada defensa, nunca perdía el porte ni la respetabilidad. Mientras que el villaclareño jugó con serpentineros al estilo de Norge Luis Vera, José Ariel Contreras, Maels Rodríguez, Adiel Palma, Pedro Luis Lazo y José Ibar, casi todos sobre las 90 millas.

Los defensores de Pestano esgrimen su oportuna ofensiva, como cuando le dio a Villa Clara la Serie Nacional 1994-95 con un batazo a los jardines o cuando conectó jonrón con bases llenas ante el equipo Matanzas, de un apabullado Víctor Mesa en 2013, y le devolvió a su equipo, tras 18 años, el campeonato. Aparte de cómo protegía el home: el famoso David Ortiz, Big

Papi, bateador dominicano legendario en Grandes Ligas, lo calificó de "torpedero en su posición".

Pestano, fue un verdadero líder en el terreno, analítico y observador con sus contrarios, al punto que asegura que en esa capacidad de evaluar y sopesar al contrario se halla su secreto profesional.

Será difícil recordar a este receptor sin evocar su tensa relación con Víctor Mesa. Se dice que el diferendo empezó en el equipo de Villa Clara cuando, molesto con las órdenes de su director al pitcher, soltó los arreos para que "mejor catcheara él", pues no creía que el manager tuviera desde el banco suficiente visión del bateador para poder indicar los lanzamientos.

El voltaje llegó a su máxima expresión cuando Pestano fue excluido en 2012 de la selección nacional para el tercer Clásico, dirigida por Víctor Mesa. Decisión que la afición evaluó como injusta y errada. Más allá de sus posibles majaderías, en aquel momento se hizo evidente quién era Ariel Pestano.

**Quienes creen que tras 22 campeonatos nacionales y 16 años en el equipo Cuba, con Ariel Pestano se marcha el último gran jugador del clásico nacional, no carecen de motivos**

Cuando se le preguntó sobre las características no deseadas en un director técnico, respondió Pestano que "no debe ser el protagonista del juego, ya que esto le corresponde a los atletas, y bajo ningún concepto debe faltarles al respeto a sus jugadores, a los árbitros y a la afición". Todos sabían a quién iban dirigidas tales palabras. Sin embargo, en su equipo cubano ideal colocaría sin pestañear en el jardín central a la Explosión Naranja.

Quienes creen que tras 22 campeonatos nacionales y 16 años en el equipo Cuba, con Ariel Pestano se marcha el último gran jugador del clásico nacional, no carecen de motivos. En sus propias palabras, el pelotero prefiere ser recordado no por lo que hizo "sino como la persona que, con sus virtudes y defectos, fue un atleta que lo dio todo en el terreno, que nunca traicionó a su patria". "Me quedé aquí cuando pude haber ganado millones fuera", afirma.

Como otros grandes peloteros estelares cubanos, Pestano rechazó, en el cénit de su carrera, jugar en las Grandes Ligas, y pasados sus mejores tiempos, aceptó jugar en ligas de menor categoría. En su caso fueron los Piratas de Campeche, de la Liga Profesional Mexicana de béisbol.

Para el reconocido receptor no se augura bueno el futuro de la pelota cubana, pues, para ganar el Clásico, por ejemplo, "le falta todo: atletas, entrenadores, preparación, topes, resolver otros problemas que tiene el béisbol



actualmente". Su propio futuro es incierto y no piensa dirigir una selección por el momento, pero cree "que algún día" le tocará hacerlo. Seguramente, por ahora, será entrenador de su especialidad y dedicará más tiempo a su pasión por los gallos de pelea.

Solo con el tiempo se sabrá si Ariel Pestano se ha jubilado forzado por presiones. Lo cierto es que con su salida pierde el béisbol, la afición y el país.



## CULTURA



Rolando Lorenzo León, productor de Q Manía TV. (14ymedio)

## "Al cubano le gusta lo prohibido"

Luz Escobar, La Habana | Septiembre 22, 2016

Se confiesa "hijo de la televisión" pero también reconoce que Cuba se "ha quedado un poco atrás" en las últimas décadas en la innovación y calidad de ese medio. Para recuperar el camino, Rolando Lorenzo León ha creado un programa de entretenimiento enfocado en la vida de los artistas y los negocios del sector privado que circula de manera alternativa a través del paquete.

Esta semana ha hablado con *14ymedio* sobre Q Manía Tv, la producción que absorbe todas sus energías y sus sueños.

**Pregunta.** ¿Cómo nace la idea de este programa alternativo de televisión?

**Respuesta.** Q Manía Tv surge en mayo de este año a partir de Bola8 Tv, un proyecto anterior en el que estaba trabajando como productor general y que se distribuía por el paquete. Ese espacio solo duró un poco más de mes, pero alcanzó un *rating* tremendo y luego surgieron diferencias en el equipo y lo dejé. Tras la separación, decidí emprender mi propio proyecto. Quería

demostrar que se puede hacer un gran programa, un buen producto, con pocas personas que sepan lo que tienen que hacer y sean profesionales.

**P.** ¿Cuál es el enfoque de Q Manía Tv y con qué frecuencia aparece?

**R.** Partió de la idea de "qué manía" tienen los cubanos de saber lo que pasa con los artistas. Mi manía, o la manía de mi equipo, es que se enteren de a dónde van nuestros artistas y los artistas internacionales que eligen a Cuba como destino. El resultado es un producto con una identidad nacional, una factura bien pretenciosa, y dirigido al cliente cubano, a la familia cubana.

Comenzó como un proyecto de quince minutos con una frecuencia semanal. Hasta ahora ha tenido 10 ediciones y llegará a 12 en esta temporada. Faltan todavía dos por producir que ya están grabados, pero he tenido que distribuir mi tiempo en otros proyectos... porque tengo que vivir.

**P.** Eligió el paquete como principal camino de distribución.

**R.** Sí, salimos por ese canal alternativo al que muchos temen, otros odian y otros disfrutan. Si la televisión cubana me paga y no me censura, tendría mi programa ahora mismo llegando a los 11 millones de cubanos por un canal de la televisión nacional. No se trata de ser reaccionario ni contracorriente, sino de una factura, porque la televisión no se puede hacer con dos kilos.

**"Si la televisión cubana me paga y no me censura, tendría mi programa ahora mismo llegando a los 11 millones de cubanos por un canal de la televisión nacional"**

**P.** Además de los artistas hacen un énfasis especial en los emprendedores.

**R.** Se pensó desde el principio en los negocios privados, también porque el programa lleva una producción y no soy millonario. Quería que el programa mostrara dónde ir a comer o arreglarse el pelo a partir de una producción limitada. Aunque el cuentapropismo cubano o las cooperativas no están preparadas para una publicidad estable. La gente ve el paquete como una publicidad pero la publicidad está en todos lados.

**P.** ¿A cuánto ascienden los gastos de la producción?

**R.** Un programa ideal de 27 minutos debería poder recaudar unos 1.000 CUC a la semana para costos de producción. La televisión cubana factura más de esa cantidad por cada emisión de un programa habitual. Nosotros llevamos cuatro meses al aire y facturamos en producción un cuarto de lo que vale un programa en la televisión cubana, que no tiene audiencia y lo que está es llenando un hueco en la parrilla.

**P.** ¿Tiene una idea del volumen de la audiencia?

**R.** Nos está viendo muchísima gente. Aunque tengo obras que hice trabajando en la televisión nacional, nunca recibí tanto del público. Es que al cubano le gusta lo prohibido.

**P.** ¿Qué problemas ha tenido durante las filmaciones en locales estatales?

**R.** Cuando comenzamos había mucho conflicto con el tema de los conciertos en lugares como La Casa de la Música, donde los directivos le temían al hecho de éramos un programa del paquete. Lo que hicimos fue establecer comunicación directa con los artistas y ellos nos grababan el concierto y luego nos pasaban las imágenes. Otros directivos entendieron que no había daño en el proyecto y que un lugar descomercializado no genera dividendos, así que nos facilitaron las cosas.

**"Si se están abriendo las puertas para la música y el potencial humano es uno de los renglones más importantes de la economía cubana, la televisión no debe quedarse atrás"**

**P.** ¿Aspira a colocar este producto en mercados internacionales?

**R.** Nos gustaría, y creo que eso es parte del desarrollo natural del momento histórico que estamos viviendo. Si se están abriendo las puertas para la música y el potencial humano es uno de los renglones más importantes de la economía cubana, la televisión no debe quedarse atrás. Noto un reverdecer del talento en este país que quiere decir cosas y no tiene que, para eso, perder su identidad ni sus raíces.

Sin embargo, si para estar en un canal internacional tengo que adaptarme a lo que no pienso ni creo, no estaré en ningún medio internacional.

**P.** ¿Llegará algún día este programa a la programación nacional?

**R.** Mi horizonte no tiene límite. No estoy en contra de estar en la televisión siempre que se adapte a mi manera de hacer y de decir. Pero es más factible que tomen mi programa y me lo plagien a que me lo paguen, porque hay gente con miedo a darle espacio a una figura joven.

## Cartelera Cultural

QUÉ	DÓNDE	CUÁNDO
CIRCUBA VIAJA POR CUBA EL CIRCO NACIONAL DE CUBA ESTÁ DE GIRA ESTE VERANO POR VARIAS CIUDADES DEL PAÍS	GIRA POR VARIAS PROVINCIAS DEL PAÍS	INICIO: MIÉ 20/JUL - 11:00 AM FIN: DOM 25/SEP - 11:00 AM
RAY FERNÁNDEZ CARISMÁTICO TROVADOR CONOCIDO POR EL PÚBLICO CUBANO GRACIAS A SUS TEMAS LUCHA TU YUCA TAÍNO, EL GERENTE Y SUS EXCELENTES VERSIONES MUSICALES DE POEMAS DE EUGENIO FLORIT Y JOSÉ LEZAMA LIMA	LA HABANA EL DIABLO TÚN TÚN, AVE 35 ESQUINA A 20, PLAYA  TELF: +53 7 2026147	INICIO: JUE 08/SEP - 17:00 PM FIN: JUE 13/OCT - 18:30 PM
EL NIÑO Y LA VERDAD TODOS LOS PRÓXIMOS VIERNES SE PRESENTA EL NIÑO Y LA VERDAD, UNA AGRUPACIÓN SALSERA DIRIGIDA POR EMILIO FRÍAS, QUE HA TRANSITADO CON ÉXITO POR LAS LISTAS NACIONALES, TENIENDO TAMBIÉN REPERCUCCIÓN INTERNACIONAL	LA HABANA CASA DE LA MÚSICA MIRAMAR, AVE. 35 ESQUINA A 20, MIRAMAR, PLAYA  TELF: +53 7 2026147	INICIO: VIE 09/SEP - 17:00 PM FIN: VIE 14/OCT - 21:00 PM
LOS GENS GRUPO DE ROCK QUE SE CARACTERIZA POR SUS INTERPRETACIONES DE GRANDES ÉXITOS Y CLÁSICOS DEL ROCK AND ROLL, POR LO QUE SE TRATA DE UN MAGNÍFICO ESPACIO PARA RECREAR UNA ÉPOCA DE METAL Y BUEN SONIDO. UNA TARDE CON UNA DOSIS DE NOSTALGIA Y OTRA DE ACTUALIDAD	LA HABANA EL DIABLO TÚN TÚN, AVE. 35 ESQUINA A 20, MIRAMAR, PLAYA  TELF: + 53 7 2026147	INICIO: SÁB 10/SEP - 22:00 PM FIN: SÁB 15/OCT - 23:30 PM



## Precios del mercado

QUÉ	DÓNDE	UNIDAD	PRECIO
AGUACATE	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	5 CUP
BONIATO	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	2,5 CUP
AJÍ CACHUCHA	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	5,25 CUP
CALABAZA	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	2 CUP
FRIJOL NEGRO	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	10 CUP
CARNE DE CERDO CON HUESO	MERCADO EGIDO, LA HABANA	LIBRA	35 CUP
CARNE DE CERDO SIN HUESO	MERCADO EGIDO, LA HABANA	LIBRA	50 CUP
ARROZ	MERCADO EGIDO, LA HABANA	LIBRA	4 CUP
FRIJOL NEGRO	MERCADO EGIDO, LA HABANA	LIBRA	10 CUP
YUCA	MERCADO EGIDO, LA HABANA	LIBRA	5 CUP
GARBANZO	MERCADO EGIDO, LA HABANA	LIBRA	25 CUP

**Precios del mercado**

QUÉ	DÓNDE	UNIDAD	PRECIO
AGUACATE	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	3 CUP
BONIATO	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	2 CUP
ARROZ	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	3 CUP
PLÁTANO FRUTA	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	2 CUP
GUAYABA	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	5 CUP
PEPINO	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	2 CUP
CARNE DE CERDO CON HUESO	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	21 CUP
CARNE DE CERDO SIN HUESO	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	28 CUP
ARROZ	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	3 CUP
BONIATO	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	0,85 CUP
CALABAZA	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	0,7 CUP